

Faculty of Arts & Science

Winter 2018 Term Dates: January 8th to April 16th, 2018
Final Exam Dates: April 18th to May 1st, 2018

(NOTE: Travel arrangements should not be made until after the Final Exam Schedule has been posted.)

Course:	SPAN 321/4-A	Day & Time:	Tue & Thu 13:15-14:30	Location:	H-400.02
Professor:	J.A. Gimenez-Mico	Email:	Toni.Gimenez@concordia.ca		
Office Hours:	Tue & Thu 15:00-16:00 or by appointment	Office Ext.:	2315	Office Location:	H-1013.04
Recommended Text:	<i>Voces de Hispanoamérica</i> by Raquel Chang-Rodríguez (978-1-305-58448-8)				

Grading System for the Department of Classics, Modern Languages & Linguistics (In the event of extraordinary circumstances beyond the University's control, the content and/or evaluation scheme for this course is subject to change.)

A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	F/FNS
93-100	89-92	86-88	82-85	79-81	76-78	72-75	69-71	66-68	62-65	59-61	55-58	0-54

Calendar Description of the Course: SPAN 321 <i>Identity and Independence in Spanish America: Literature from 1880 to the Present</i> (3 credits)	Prerequisite: SPAN 240 or 242 or equivalent with a grade of C or higher. This course introduces students to the literature of the period following independence. It examines how the literature defines Spanish-American identities in urban and rural perspectives, in different genres and genders, throughout the cultural eras of the period, and within its socio-political contexts. Readings include poetry, essays, short stories, and excerpts from novels. Activities may include critical reading, oral discussions and presentations, summaries, and brief essays.
---	--

Important Term Dates:

(According to the Undergraduate Calendar)

Last day to drop courses (DNE):	January 22, 2018
Last day to add courses:	January 22, 2018
Last day to discontinue courses (DISC):	March 19, 2018

Holidays – Midterm Break:	February 19-25, 2018
Holidays – Good Friday:	March 30, 2018
Holidays – Easter Monday:	April 2, 2018
Make-Up Day for Good Friday:	April 17, 2018
First day of the Examination period:	April 18, 2018
Last day of the Examination period:	May 1, 2018

Important Notes:

1. It is the Departmental Policy that auditing courses is not permitted.
2. Assignments should be handed in during class time or during your professor's office hours. When circumstances necessitate it and you cannot make it to class, please email your assignment to your professor.

Plagiarism:

The Department of Classics, Modern Languages and Linguistics upholds the University's principles of academic integrity and expects its students to understand and follow the regulations of the Code of Conduct (Academic).

<http://www.concordia.ca/students/academic-integrity/code.html>

All students are advised to consult the website the following website on academic integrity and information concerning plagiarism and other forms of academic misconduct:

<http://www.concordia.ca/students/academic-integrity.html>

Ignorance of these regulations is not a viable excuse for transgressing the Code of Conduct (Academic). Violations of the Code of Conduct (Academic) can result in a variety of sanctions which include, among others, a failure of your assignment, a failure in your course or additional mandatory credits.

The most common offense under the Code of Conduct Academic is plagiarism which the Code defines as “the presentation of the work of another person as one’s own or without proper acknowledgement.” This could be material copied word for word from books, journals, internet sites, professor’s course notes, etc. It could be material that is paraphrased but closely resembles the original source. It could be the work of a fellow student, for example, an answer on a quiz, data for a lab report, a paper or assignment completed by another student. It might be a paper purchased through one of the many available sources. Plagiarism does not refer to words alone – it can also refer to copying images, graphs, tables and ideas. “Presentation” is not limited to written work. It also includes oral presentations, computer assignments and artistic works. Finally, if you translate the work of another person into French or English and do not cite the source this is also plagiarism.

In simple words: Do not copy, paraphrase or translate anything from anywhere without saying from where you obtained it!

Important Links:

Understanding Academic Performance	http://www.concordia.ca/students/academic-performance.html
Student Services	http://www.concordia.ca/students/your-services.html
Tutoring	http://www.concordia.ca/students/success/learning-support.html
Writing Assistance Program	https://www.concordia.ca/students/success/learning-support/writing-assistance.html
Access Centre for Students with Disabilities	http://www.concordia.ca/offices/acsd.html/
Advocacy and Support Service	http://www.concordia.ca/offices/advocacy.html/
Concordia Counselling and Development	http://www.concordia.ca/offices/cdev.html/
Concordia Library Citation and Style Guides	http://library.concordia.ca/help/howto/citations.html/
Financial Aid & Awards	http://www.concordia.ca/offices/faao.html/
Health Services	http://www.concordia.ca/students/health.html/
Undergraduate Calendar	http://www.concordia.ca/academics/undergraduate/calendar/current.html

CLASSICS, MODERN LANGUAGES & LINGUISTICS
CONCORDIA UNIVERSITY
Spanish-American Literature II

Identity and Independence in Spanish America:
Literature from 1880 to the Present

Winter 2018

SPAN321 Room: H-400.2

Tuesdays and Thursdays 13:15 – 14:30

tonigimenez.atspace.cc/321

Prerequisite: SPAN 240 or SPAN 242 with a grade of C or higher

Instructor: José Antonio Giménez Micó

Description: This course introduces students to the literature of the period following independence. It examines how the literature defines Spanish-American identities in urban and rural perspectives, in different genres and genders, throughout the cultural eras of the period, and within its socio-political contexts. Readings include poetry, essays, short stories, and excerpts from novels. Activities may include critical reading, oral discussions and presentations, summaries, and brief essays.

Required Documentation: None.
Other material distributed by professor or available at the course site.
Visit regularly the site of the course, updated weekly.

Recommended Documentation: Raquel Chang-Rodríguez and Malva E. Filer. *Voces de Hispanoamérica. Antología literaria*. Nelson Education. Available at the Library, Course Reserve.

Evaluation:

Homework, class activities, participation	20%
One short essay (min. 2, max. 3 pages)	15
Draft of the final essay	5
Final essay	30
Test	30

Note: Late submissions WILL NOT BE ADMITTED

Grading system:

A+ 93 – 100	B+ 82 – 85	C+ 72 – 75	D+ 62 – 65	
A 89 – 92	B 79 – 81	C 69 – 71	D 59 – 61	F 0 – 54
A– 86 – 88	B– 76 – 78	C– 66 – 68	D– 55 – 58	
Outstanding	Very good	Satisfactory	Marginal pass	

Office hours: Tuesdays and Thursdays from 15:00 to 16:00, or by appointment: H-1013-04.
E-mail: toni.gimenez@concordia.ca.

Note: It is departmental policy that NO SUPPLEMENTAL EXAMS ARE PERMITTED.
This outline is subject to change. Any substantial change will be discussed with the students and communicated in writing.

PLAN DE CURSO

El género gramatical femenino cubre ambos sexos

OBJETIVO

Que la estudiante, a través de un estudio de textos representativos que le permita madurar su potencial crítico, sintético y analítico, adquiera un conocimiento de conjunto de algunas de las tendencias más significativas de la literatura latinoamericana desde la independencia hasta la actualidad.

DEBERES, PARTICIPACIÓN Y ACTIVIDADES EN CLASE (20%)

La mayor parte de textos que vamos a ver se encuentran reunidos en el libro de texto disponible en la librería.

Es fundamental que todos los trabajos (incluidas las respuestas a preguntas del libro de texto) tengan en cuenta la problemática del curso, así como las nociones que se habrán ido estudiando.

Salvo las actividades en clase y el test, las tareas escritas (deberes, respuestas a preguntas de un autor de cada época, borrador del ensayo final y ensayo final) deberán realizarse por tratamiento de texto (doble interlínea, Times New Roman 12). Éstas podrán ser enviadas **antes de la fecha límite** (idealmente en documento Word adjunto) a mi dirección-e: toni.gimenez@concordia.ca.

No vaciles nunca en consultarme si tienes cualquier duda, pregunta o sugerencia. **La única pregunta estúpida es la que no se formula.**

Deberes. Aparecerán cada semana en la página *Deberes* (tonigimenez.atspace.cc/321/Deberes.html). Consistirán en la lectura de textos (literarios y críticos) y redacción eventual de ejercicios (respuestas a preguntas del libro de texto, breves textos literarios, etc.). En ocasiones, completarás individualmente la actividad en equipo que habrás iniciado en clase (véase, más abajo, “Marco de trabajo de las actividades en clase”).

Participación. La asistencia a clase es condición necesaria pero no suficiente para conseguir un buen porcentaje de participación. La intervención activa de cada estudiante es esencial. El modelo pedagógico que se seguirá es el de la interacción entre todas las participantes (Toni y cada una de las estudiantes), no el de un curso magistral en el cual el instructor imparte datos que las estudiantes aceptan sin más. De lo que se trata, sobre todo, es de desarrollar la capacidad crítica, la cual presupone pero no se limita al conocimiento de la materia.

Marco de trabajo de las actividades en clase (equipos cambiantes). Las integrantes de los equipos variarán cada vez que se realice una actividad; idealmente, al fin del curso cualquier estudiante habrá trabajado al menos una vez con todas las otras estudiantes.

Las actividades responderán al esquema general siguiente:

1. formación de equipos de trabajo;
2. discusión en grupo, en clase y fuera de clase (durante la semana, como parte de los deberes);
3. eventualmente, discusión general de toda la clase.

Fase 1: formación de equipos de trabajo

Al comienzo de la actividad, buscarás dos compañeras de clase con quienes no hayas formado equipo antes. Además, en la medida de lo posible elegirás una función (véanse más abajo la Fase 2: moderadora, enlace, redactora, y la Fase 3: portavoz) que no hayas desempeñado todavía.

A medida que vayas formando parte de los diversos equipos, irás apuntando en tu **itinerario personal** (última página de este documento; también disponible en tonigimenez.atspace.cc/321/Itinerario.doc) con quiénes has trabajado y qué funciones has cumplido. **IMPORTANTE: me entregarás este documento al final de la sesión (12 de abril).**

Fase 2: discusión en grupo

Para la discusión en grupo, cada una de ustedes desempeñará una función diferente. Elijan (o sorteen) éstas:

- **moderadora.** Se asegurará de que el resto del equipo cumpla su función y de que se respeten las reglas de discusión que aparecen más abajo;
- **enlace.** Me formulará preguntas sobre las dudas de cualquier tipo que vayan surgiendo con respecto a esta actividad;
- **redactora.** “Levantará acta” (tomará nota) de todo lo que se discuta en la reunión, de quiénes van tomando la palabra, etc.; y, de común acuerdo con el resto del equipo, elaborará la versión definitiva del documento escrito correspondiente a la actividad (respuesta a cuestionario, resumen, trabajo de creación, etc.). Este documento será utilizado durante la posterior discusión general (fase 3); después de ésta, la redactora me lo entregará.

Si los equipos están compuestos por dos estudiantes solamente, una de ellas asumirá los papeles de moderadora y enlace, y la otra de redactora y portavoz (véase fase 3).

La discusión en grupo podrá extenderse fuera del período de clase (véase, más arriba, **Deberes**). En este último caso, el grupo intercambiará sus direcciones-e para transmitirse mensajes que conducirán a la conclusión de la tarea antes de la clase siguiente.

Fase 3: discusión general de toda la clase

Además de las funciones anteriores (moderadora, enlace y redactora), en algunas ocasiones podrá haber una fase de discusión general de toda la clase en la cual una persona de cada grupo asumirá el papel de portavoz, responsable de transmitir los resultados de la discusión al resto de la clase a partir del documento elaborado por la redactora en la fase anterior.

El hecho de que tengan una portavoz no impide que cualquier otra integrante del equipo tome la palabra, por ejemplo para manifestar su acuerdo o desacuerdo con lo expresado por otros equipos.

Reglas generales de discusión

La función de estas reglas mínimas es garantizar que todas las personas que integran el equipo (y, en la fase 3, todas las portavoces de todos los equipos) participan activamente en la discusión y de que ésta sea lo más fructífera posible.

- La discusión debe realizarse en español en todo momento.
- Confía en las demás. Esto no es una competición, nadie debe tener miedo de expresar libremente sus propias opiniones e ideas.
- Pregunta (a mí, a tus compañeras) cualquier cosa que no comprendas. *Recuerda que la única pregunta estúpida es la que no se formula...*
- Nadie toma la palabra por segunda vez hasta que cada participante no haya hablado al menos una vez.
- Cuando no seas tú quien hable, escucha atentamente lo que las otras personas tienen que decir.
- Respeta las opiniones o puntos de vista de las demás, aunque no las compartas.
- Tienes no sólo el derecho, sino la obligación de corregir los errores o de criticar los argumentos que no compartas, pero haz una clara distinción entre éstos y quien los profiera. *Nunca ataques a la persona.*

¡Tengan en cuenta el tiempo de que disponen! Éste se anunciará al comienzo de la actividad, y variará según el grado de complejidad de la tarea.

MINIENSAYO (15%)

(fecha límite: 25 de febrero)

Se trata de realizar un breve análisis a propósito de un texto literario que se anunciará dos semanas antes de la fecha límite.

Como de costumbre, hay que **tener en cuenta la problemática del curso, así como las nociones que se habrán ido estudiando.**

TEST (3 Y 5 DE ABRIL): 30%

Sobre los conceptos y textos estudiados. Dos partes:

- **Martes 3 de abril. Parte A, sin derecho a documentación (12/30).** Consistirá en respuestas breves de definición de conceptos/identificación-ejemplificación de fenómenos textuales estudiados durante el curso.
- **Jueves 5 de abril. Parte B, con derecho a cualquier documentación excepto la digital** (computadora, teléfono, tableta, etc.) **(18/30).** Podrá consistir, total o parcialmente, en la identificación y el comentario (mini-ensayo) de uno o varios textos vistos en clase.

En ambos casos, se valorará la calidad de las respuestas tanto en el plano del contenido como en el de la expresión (calidad de composición, de gramática, de ortografía, de puntuación, etc., y originalidad).

En ningún caso se admitirá la mera copia (salvo, obviamente, en las citas explícitas de textos literarios): debes formular las ideas según tus propios términos.

ENSAYO FINAL (5% + 30% = 35%)

Borrador del ensayo (5%)

A más tardar el **25 de marzo**, me entregarás un **borrador del ensayo final**. La finalidad de éste es que yo pueda ayudarte de alguna manera en la versión final, bien haciéndote recomendaciones, bien confirmando que vas por buen camino. Por eso, aunque sólo cuente por 5% de la nota final, este borrador es sumamente importante.

Te recomiendo que **entregues tu borrador lo antes posible**. ¡No es necesario que esperes a la fecha límite! **No se admitirá ningún borrador entregado con retraso.**

Si quieres analizar un texto que no aparece en la lista (véase más abajo), consúltame con mucha antelación (fecha límite de consulta: **18 de marzo**).

Ensayo (30%)

Se trata de analizar uno de los textos de la lista que aparece en la versión web del plan de curso (tonigimenez.atspace.cc/321/PlandeCurso.html#Ensayo) teniendo en cuenta las nociones abordadas en el curso así como las problemáticas discutidas en clase. Podrás comparar este texto con cualquier otro de ese mismo autor o de cualquier otro.

Fecha límite de entrega: domingo 15 de abril. No se aceptará ningún ensayo entregado con retraso.

